

全才花旦王戈丹

八月夥拍龍貫天演三場

王戈丹隻身來港闖天下，最初以教學為主，但天生我才必有用，王戈丹天生一副好嗓子，且在湛江藝術學校習訓，練就一身好演藝基本功，又有多年的演出經驗，如不在舞台上發揮，肯定浪費人才。最初，香港觀眾看到王戈丹，是她為某些機構籌劃節目，而她自己則擔演一個半個折子戲之類，但她的才藝已在吉光片羽的演出中顯露，我記得有次看她和龍貫天演《新霸王別姬》折子戲，雖是半句鐘的演出，從他們演繹細膩，結尾時散放的那一抹無奈，令人久久未能釋懷，故而對她印象難忘。八月中香港觀眾可以睇到她與龍貫天合演三場。



■王戈丹的努力得到觀眾的熱情回報。

近幾年，王戈丹的發展從摸索階段走入直路，她一方面如心願繼續研習編劇，修讀上海戲劇學院的高級編劇進修班，更獲取錄為「專業編劇」碩士研究生、北京中央音樂學院的藝術管理課程等。

傳統精品整理重現舞台

另一面她簽約為「劍群粵劇發展有限公司」當家花旦，同時兼任「龍丹鳳粵劇團」及「耀群聲粵劇團」藝術總監。

「劍群」是近期相當活躍的粵劇團體，有計劃在港九會堂訂定演期，包括有粵劇演出和粵曲演唱會等，王戈丹作為機構的主腦人物，自然得參與其中的演出，而王戈丹學以致用，有計劃把粵劇傳統精品整理重現舞台，據「劍群」總裁鄧劍群博士透露，他們會把「鍾雲山和崔妙芝」合唱之名劇《金葉菊》、《火網焚宮十四年》、《牡丹亭驚夢》、《姊妹碑》、《送妹重歸難忍淚》等劇重新編導，陸續推出舞台。

改編《金葉菊》演員有發揮

王戈丹重新編撰了《金葉菊》，以《精裝金葉菊》為劇目已三度公演，日前由王戈丹、阮德文、阮兆輝、梁煒康、郭啟輝、鄭詠梅、詹浩鋒、林君龍領銜的「耀群聲粵劇團」在高山劇場上演，經改編的《金葉菊》共分八場，該劇把強權欺人的戲劇故事加大，製造觀眾對劇中悲劇人物的同情，而對於傳統的父母、夫妻、金蘭姐妹及兄弟等倫理情誼也加了筆墨，八場中有雙旦的



■《金葉菊》的大團圓結局，令人愉快。

歌舞，有生旦對手戲，如金菊盟證、陰魂報夢，而山澗尋夫骨更是花旦的唱做獨腳戲表現，結局是雙子高中，沉冤得雪，大團圓煞科。改編之後的《金葉菊》，各行檔的演員都有發揮，阮德文和王戈丹在舞台上相當合拍，二人都唱得，做手優雅，日後多合作，加入情緒，效果自然更好。

接着來的八月，「耀群聲」及王戈丹都有演出，首先是八月十三日在沙田大會堂舉行「王戈丹粵韻傾情金曲夜」演唱會，王戈丹將會和多位文武生合唱名曲，包括有龍貫天、阮德文、何華棧、黃偉坤和曉毅等。接着八月十四日至十六日，在高山劇場由王戈丹夥拍龍貫天的「耀群聲」演出三場大戲：《琵琶血染漢宮花》、《帝女花》和《梨渦一笑九重冤》，八月是王戈丹忙碌的月份，相信她會忙得很充實。 文：岑美華



■在《精裝金葉菊》中，阮德文和王戈丹有很精彩的唱做。



■龍貫天是王戈丹最佳拍檔之一。

兩岸合作崑曲大戲《春江花月夜》上海首演

由兩岸主創團隊共同打造的當代崑曲大戲《春江花月夜》日前在上海大劇院首演，受到觀眾好評。《春江花月夜》是唐代著名詩人張若虛的傳世名篇，曾有「孤篇壓全唐」的美譽，留下了「春江潮水連海平，海上明月共潮生」等名句。流傳至今的同主題文藝作品以民樂演奏和詠唱為主，戲劇罕有所見。

此次兩岸合作版崑曲《春江花月夜》取自大陸青年劇作家羅周的劇本，編劇根據中華文化傳承的脈絡，兼顧了詩歌考據和當代藝術的想像，以青年張若虛的愛情故事為開端，演繹了一場堪比《牡丹亭》、《白蛇傳》的人、仙、冥界傳奇故事。

全劇由台灣舞台劇導演李小平執導。近年來他活躍於兩岸舞台，曾與大陸劇團合作川劇《夕照祁山》、京劇《金鏢曲》等。

此次兩岸聯合創排大戲，由上海大劇院、上海張軍崑曲藝術中心等發起，演員陣容集合了四位大陸戲劇「梅花獎」得主——上海京劇院梅派傳人史依弘，北方崑曲劇院閨門旦魏春

榮，江蘇省昆劇院院長、著名「昆丑」李鴻良，以及「崑曲王子」張軍。京劇名家關棟天跨界出演唐代書法家、有「草聖」之稱的張旭，張軍擔綱扮演張若虛。

林懷民的「雲門舞集」製作團隊也受邀融入整台演出。曾為雲門舞集製作多部極具影響力作品的舞美設計王孟超，整體造型、服裝設計林璟如，燈光設計車克謙，美術設計霍榮齡，攝影師劉振祥，音響設計吳健普等為《春江花月夜》提供了精美傳神的整體藝術設計方案。

大陸著名劇作家羅懷臻感慨，《春江花月夜》不單只是寄託了兩岸戲曲人的情懷，其內容和意境更是對當下世態和人心的敲問和關切。此次《春江花月夜》首演成功，也有望消弭長久以來輿論對崑曲新編劇的質疑。

據了解，目前香港、台灣、新加坡等地都對兩岸版《春江花月夜》的創排十分關切，劇組初定將於2016年上半年赴北京、台北、高雄等地巡演。 文：新華社

戲曲視窗

橘越淮為枳？

上期說過粵劇和「海派京劇」的關係，比「京派京劇」密切。在這個專欄，我曾經介紹過粵樂大師呂文成在上海對二胡進行了大膽的革新，把二胡外弦由絲弦換為鋼弦，並採用了兩腿夾持琴筒的演奏方法，成功地製成了高音二胡（簡稱「高胡」）。尹自重在上海隨司徒夢岩學習樂理、記譜和小提琴演奏，後來又跟旅居上海的菲律賓樂手李嘉士頓學習小提琴，更把小提琴引進粵劇戲班。粵劇大師薛覺先上世紀二十年代赴上海結識唐雪卿，憑着唐雪卿的關係，薛覺先結交了周信芳、高雪樵等文藝界名人，這對薛覺先提高藝術修養、以至後來對粵劇的改革發展奠定了良好基礎。其他粵劇大師馬師曾、新馬師曾等人都曾經到上海學習，並把所學豐富自己的表演。所以，說粵劇學京劇，原來漏了兩個字——「海派」。

回頭再說「京派京劇」和「海派京劇」。驟眼望去，好像是武林兩大派對峙，其實「海派京劇」是由「京派京劇」衍生的。「京派京劇」由「前三傑」程長庚、余三勝、張二奎和「後三傑」汪桂芬、譚鑫培、孫菊仙等鬚生前輩的京劇藝術形成一門完整系統的京劇藝術。他們建構起京劇唱念做

打的基本範式，逐漸形成京劇表演的規範和傳統，後人以此形成一套評價京劇伶人的標準，遵循這些範式、標準就是「京朝派」；逾越這些範式、標準則為「外江派」或「海派」。

「海派京劇」始成於晚清時代。當時北京有許多科班培養大批京劇人才，出科後四處搭班。上海為通商大埠，使北京伶人趨之若鶩。他們在上海演出久了，漸漸知道滬人皮黃知識比北京人淺薄，比北京更易立足，所以大多不願再回北京。長期在上海，自然入鄉隨俗，迎合上海觀眾的口味，從北京帶來的整本戲、折子戲演久了，味同嚼蠟，上海人自然生厭。各戲館開始編排新戲，運用機關佈景，加上滬人對於皮黃的發音吐字，只因不通北語，自然很難於明瞭，一般胡調伶人乘機夾用蘇白，如此觀戲的人固然易於理解，但是皮黃成規卻逐漸廢弛了。在不同的環境下，北京的京劇保持了傳統而少革新，上海京劇逾越傳統而有多方面深刻的變化。因此，北京的京劇界批評上海京劇以唱做力投時好，節外生枝，度越規矩；而京派優點是善於剪裁、乾淨老當。

文：葉世雄

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35							
	星期二 30/6/2015	星期三 1/7/2015	星期四 2/7/2015	星期五 3/7/2015	星期六 4/7/2015	星期日 5/7/2015	星期一 6/7/2015
1:00 PM	粵曲 OK 聽眾點唱熱線：1872312				1300 金裝粵劇 蝴蝶夫人 (鍾雲山、鍾麗蓉、 廖志偉) 白門樓 (江峰、李寶倫、 張小曼、關泉輝)	1300 解心粵曲 周郎戲小喬 (月兒、羅慕蘭) (黎曉君)	粵曲 OK 聽眾點唱 熱線 1872312
3:00 PM	梨園多聲道				(丁家湘)	(黎曉君)	梨園多聲道
4:00 PM	嘉賓： 馮美琪	主題：兒童粵劇節 嘉賓：馬曼霞 演出評論：－ 演出劇團：東昇粵劇團 劇目：獅吼記 演員：御東昇、文雪裘 特派記者：龍玉聲	嘉賓：	嘉賓： 阮兆輝	1600 鑼鼓新天地#42 先鋒鉞/三批水波浪 四蟹頭/軟四蟹/柳絲	1600 梨園一族 嘉賓： 譚穎倫	嘉賓： 張寶華
香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35							
10:35 PM	粵曲 廿年一覺紅樓夢 (黃少梅)	粵曲 紫塞玉笙寒 (黃千歲、陳好逑)	粵曲 女兒愁 (白雪仙) 銀河抱月歸 (阮兆輝、鍾麗蓉)	粵曲 啼笑姻緣 (新馬師曾)	粵曲 七步成詩(葉幼琪) 社團粵曲： 天雁曲藝社：－ 清照與明誠 (康妙玲、陳秀嫻)	粵曲 清宮恨 (羽佳、吳君麗)	粵曲 慈母淚 (南紅)
	王魁與桂英之情探 (林友榮、張雪麗、 香港電台龍翔劇團)	神女會襄王之 初會、夢合 再訪、思憶 (林家聲、吳美英)	冤枉相思 (新薛覺先、馮玉玲)	唐明皇與楊貴妃之 楊梅爭寵 (吳仟峰、南鳳、 陳嘉鳴)	牡丹亭之人鬼戀 (文千歲、李寶瑩)	孤雁再還巢(李龍)	西施之驛館懷香 (林錦堂、陳好逑)
	文君嘆月 (紅線女)	萬古流芳之捨子 (白慶賢、郭鳳女)	月下貂蟬 (沈劍麗)	搜書院之初遇訴情 (呂玉郎、紅線女)	陌上花之 保傲送別 (新劍郎、葉慧芬)	秦淮冷月葬花魁 (梁漢威、尹飛燕)	紅樓夢之焚稿歸天 (梅雪詩)
	雙槍陸文龍之 葬安答 (新劍郎、張琴思)	荒塚葬明珠 (張月兒)	不堪回首話當年 (譚家寶)	三夕恩情廿載仇 (林家聲、李寶瑩)	一代之花天濺淚 (馮玉玲)	高山流水會知音 (龍貫天、丁凡)	梅知府 (劉就)
	縫衣女 (南紅)		瀛台魂夢 (林家寶、曾慧)		新黛玉葬花(盧筱萍)	英雄掌上野花香 (文千歲、鳳凰女)	
	(黎曉君)	(黎曉君)	(黎曉君)	(陳永康)	(龍玉聲)	芭蕉葉下碑 (張月兒)	(陳永康)
*節目如有更改，以電台播出為準。							

香港電台第五台網址：http://radio5rthk.org.hk